

Prova Escrita de Alemão

10.º e 11.º Anos de Escolaridade – Iniciação – bienal

Prova 501/1.ª Fase

5 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2010

COTAÇÕES

A.

- | | | |
|----|-------|-----------|
| 1. | ..... | 10 pontos |
| 2. | ..... | 15 pontos |
| 3. | ..... | 15 pontos |

40 pontos

B.

- | | | |
|------|-------|-----------|
| 1. | | |
| 1.1. | ..... | 15 pontos |
| 1.2. | ..... | 20 pontos |
| 2. | | |
| 2.1. | ..... | 15 pontos |
| 2.2. | ..... | 15 pontos |
| 2.3. | ..... | 15 pontos |

80 pontos

C.

- | | | |
|----|-------|-----------|
| 1. | ..... | 30 pontos |
| 2. | ..... | 50 pontos |

80 pontos

TOTAL 200 pontos

A classificação da prova deve respeitar integralmente os critérios gerais e os critérios específicos a seguir apresentados.

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A pontuação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro previsto na respectiva grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, a mesma pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), é apenas considerada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação.

Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final (Actividade C) são considerados três níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum dos dois níveis descritos é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina.

Qualquer resposta que contenha elementos não previstos nos critérios específicos de classificação, e que seja cientificamente válida e adequada ao solicitado, é classificada seguindo procedimentos análogos aos previstos nos descritores apresentados.

Nos itens de resposta fechada, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de resposta aberta, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

Actividade A

1.	N3	Agrupa correctamente nove ou dez palavras, segundo as categorias propostas. Chave: 1): c), e), g), i) 2): b), d), j) 3): a), f), h)	10
	N2		7
	N1	Agrupa correctamente quatro palavras segundo as categorias propostas. Erra ou omite as restantes.	4

2.	N3	Escreve correctamente cinco antónimos. Ex.: a) <i>unzuverlässig</i> b) <i>unfreundlich</i> c) <i>gut / lieb</i> d) <i>interessant</i> e) <i>traurig</i>	15
	N2		10
	N1	Escreve correctamente apenas dois antónimos. Erra ou omite os restantes.	5

3.	N3	Associa correctamente as cinco palavras à respectiva definição. Chave: (a) – (4); (b) – (6); (c) – (3); (d) – (5); (e) – (2)	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente uma ou duas palavras à respectiva definição. Erra ou omite as restantes associações.	5

Actividade B

1.1.	N3	Indica cinco características correctas, de acordo com o texto. Ex.: <i>Er muss uns verstehen, muss treu und freundlich sein, gute Ideen und die gleichen Interessen haben, helfen / da sein, wenn es uns schlecht geht</i> Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Indica duas características correctas, de acordo com o texto. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	5

1.2.	N3	Completa correctamente seis ou sete espaços com palavras do texto. Ex.: a) <i>Nachbarn</i> b) <i>besten</i> c) <i>Leben</i> d) <i>selten</i> e) <i>wichtig</i> f) <i>länger</i> g) <i>gesünder</i> Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	20
	N2		14
	N1	Completa correctamente dois ou três espaços com palavras do texto. Erra ou omite os restantes. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	8

2.1.	N3	Associa correctamente as cinco afirmações às pessoas. Chave: 1) – a), c) 2) – e) 3) – b), d)	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente duas afirmações às pessoas. Erra ou omite as restantes associações.	5

2.2.	N3	Indica correctamente cinco informações pedidas. Ex.: a) <i>nachmittags</i> b) <i>jede Woche</i> c) <i>abends</i> d) <i>alle zwei Wochen</i> e) <i>fast täglich</i> Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Indica apenas duas informações. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

2.3.	N3	Completa as três frases de acordo com o texto, respeitando os constrangimentos gramaticais. Ex.: a) <i>sie ihr immer viel zu sagen hat</i> b) <i>hat sie nicht viel mit ihm zu tun</i> c) <i>die am Kiosk arbeitet</i> Pode escrever com incorrecções de grafia que não impliquem competência gramatical, como, por exemplo, « <i>Kiosc</i> ».	15
	N2		10
	N1	Completa apenas uma frase de acordo com o texto, respeitando os constrangimentos gramaticais. Erra ou omite as restantes. ou Completa as três frases de acordo com o texto, não respeitando os constrangimentos gramaticais. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

Actividade C

1.	N3	Escreve um texto descritivo simples, mas razoavelmente coerente, de acordo com o tema proposto. Emprega vocabulário e estruturas linguísticas elementares, geralmente correctas, podendo cometer erros sistemáticos que não impedem a compreensão. Respeita os limites de palavras indicados.	30
	N2		20
	N1	Escreve frases muito simples com informação pessoal pouco coerente e nem sempre relevante. Comete erros linguísticos sistemáticos, embora a mensagem seja globalmente inteligível. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Pragmática			
2.	N3	Escreve uma carta informal, com descrição breve e elementar de experiências pessoais. Organiza a informação de forma razoavelmente coerente, com repetições pontuais. Interliga as frases de forma linear, podendo integrar transcrições curtas de elementos do(s) texto(s). Respeita os limites de palavras indicados.	30
	N2		20
	N1	Escreve um texto sem tipologia definida, apenas afluindo o tema proposto. Articula as ideias de forma elementar e repetitiva, fornecendo informações pessoais pouco relevantes. Pode transcrever elementos do(s) texto(s), sem os integrar em frases. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Linguística*			
2.	N3	Emprega recursos linguísticos adequados para redigir um texto simples, recorrendo a conectores frequentes para ligar frases/grupos de palavras (por exemplo, <i>dann, weil, obwohl</i>). Utiliza vocabulário e expressões curtas elementares suficientes para fornecer a informação pedida. Emprega estruturas gramaticais simples, mas geralmente correctas, podendo cometer erros sistemáticos, por exemplo, de concordância, transposição ou inversão. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas, sendo a pontuação geralmente adequada.	20
	N2		14
	N1	Produz uma escrita muito elementar, composta por expressões isoladas ou grupos de palavras ligados com conectores muito simples, como <i>und e aber</i> . Utiliza vocabulário muito elementar, por vezes inadequado. Emprega formas e estruturas gramaticais muito simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão. Comete erros ortográficos sistemáticos, podendo a pontuação ser inadequada e/ou insuficiente.	8

* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.